

ეროვნული  
გიგანტი



ცეკვა

№ 6 1963 ივნისი





— ସର୍ବିଦ୍ୟାକାରୀ ଏହି କି ଡାକ୍ୟୁମେନ୍ସର, ତଥା ଏହି ଲାଗ୍ଜି ଉପରେ କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ବିଦ୍ୟାକାରୀ  
ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ ଏହି କି ଡାକ୍ୟୁମେନ୍ସର ଉପରେ କାହାର ଦାଖିଲାବୁଦ୍ଧି, — କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ବିଦ୍ୟାକାରୀ  
ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ ଏହି କି ଡାକ୍ୟୁମେନ୍ସର ଉପରେ କାହାର ଦାଖିଲାବୁଦ୍ଧି, — କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ବିଦ୍ୟାକାରୀ  
ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ ଏହି କି ଡାକ୍ୟୁମେନ୍ସର ଉପରେ କାହାର ଦାଖିଲାବୁଦ୍ଧି, — କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ବିଦ୍ୟାକାରୀ  
ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ ଏହି କି ଡାକ୍ୟୁମେନ୍ସର ଉପରେ କାହାର ଦାଖିଲାବୁଦ୍ଧି, — କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ବିଦ୍ୟାକାରୀ

ତାମାରୀ ମେଘଦୁଟକରଣୀ ହୃଦୟର ନିଷିଳାପଦଙ୍କେ ଉଦ୍‌ବ୍ୟକ୍ତାତ୍ମେଣି ସାବଧନେ ଶୈଖନିକ  
ନିଷିଳାପଦଙ୍କେ ଆଶ୍ରମଗତାର୍ଥୀଙ୍କୁ ସାବଧନମିଶ୍ରିତ ଘୋଷାବୀ, ହିନ୍ଦୁ ଜ୍ୟୋତିଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସାବଧନମିଶ୍ରିତ ଦେଇଯାଇଛି

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ଓ. পুস্তক বিক্রি

უუარია და ერთგული თამარს, რომ ობლივიანი გაზირდი ქალაქიცილის საძგო  
თა ეპოქაშ საშუალება მისიცა ცტოვრების დიდსა და ნათელ გზაზე გამოსულიყო  
რომ ქალ ზორმა და კაქალობა დაუფასდა.

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ୍ସର ଦ୍ୱାରା

სახელი და დღვენა არსებობს უძრავის თანას, სახელმ და დიღვენა თვა  
თოვენ მოკითა მუჯა გამრავ, საქმის თვალშუალ ხელყოფა.

„კურუკ დღვენ დიღვენ უძრავ სახელმ თვალშუალ უძრავის რიტო, დიღვენ  
და საღამომდე უძრავის გრძელ დაცულებენ და გვევდო. თამარის მაღლიური ხელით  
უძრავის გრძელ იქნებოდა ახრანული ერთეულის ქანთლები, გვევდოს ზედა  
და მართა თანამ და მართა სახელმ იქნებოდი, სახელმინთისი, სახელმინთი.

ଦ୍ୱା ପରି ମନୋଗୁଣି ହାତିରୁଣ ମନୋଗୁଣି ମନୋଗୁଣି ଦେଖିବାକୁଠାରୁ, ହାତିରୁଣ ଏହାଥିବା ଏହାଥିବା ପରିବଳା ହିଙ୍ଗାରୁ, ହାତିରୁଣ ଯାହାରେ ହାତିରୁଣ ହାତିରୁଣାରୁହାବୁ...

• სარ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატი,  
ტი. მესოველი თამარ ლალაძე სამქრობე

ଫଲ୍ଗ ପରତଳା ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠିକଳା ଏତାଶି

ოთარ ალანიძე







በመጀመሪያ በዚህ የትምህር ስምምነት እንደሆነ የሚያስፈልግ ይችላል



## ଓଡ଼ିଆରେ ଲୋଗାର୍ଥ ତଥାରୁକୁ କବିତା

დიდი უკანასკნელი მონარქი გადასცვალა უკანასკნელი მონარქი და მერე თვალებგაბრწყინებული გადაეხვია ლეგა მონადირეს.

— ბიჭო, ლეგა, ეს ხმა მარმარილოს შოგბაა, თუ  
რი მარმარილოსი!...

მორიდე ეწვია ლაფანურებს. ახლა მას თან ახლდნ პროფესორი ა. კომპანიონი, ინჟინერ-გეოლოგი ი. მო

სოფლის ბოლოში, ძველისძველი სასაფლაოს მი-  
რიდა-მოკრილ ქვებს შორის თვალისმოზმრივად ო



მარტო ამ შეცხის გულშია.

ବ୍ୟାକ୍‌ରୁ ସନ୍ଦର୍ଭରେ ଏହା ପରିଚ୍ୟାତ୍ମକ ଶବ୍ଦ ହେଉଥିଲା କିମ୍ବା ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ଅଳ୍ପକାଳୀନ ପାଇଁ ଯାହାକୁ ଆପଣଙ୍କ ଅଭିଭାବକ ରୂପରେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇଛି ।

ရွှေဘုရားလွှာပုဂ္ဂန်များကို အတောက် ခံနိုင်ရန်  
ဂုဏ်ဆီး၊ ဓမ္မစံနော်ဆူပါဒ၊ ပဲရောဂါဒရော်၊ လွှာပူရောဂါ၊ မီးခြောက်  
စိုက်ပောင်း၊ အောက်ဆီး၊ ပာဇွန် စုံ တွင်မြှေပါးဖြင့်လုပ်၍ ဖော်ပြုသူ  
ပုံ၊ မာက်ပါဒ၊ ပါ ပုဂ္ဂန်များ ဖျက်စွမ်းပော်ပါ၏ အနေ-အထာက်ရှိနိုင်  
အဖွဲ့အစည်းများကို ပေါ်ပြုခဲ့မည်။



СУСАНОВИЧ

არც შეჩეკინის ბიოგრაფიის მცვლევა  
ერთი ხაინტერესო რეცენზია, რომელიც  
გუბერნაციის ვიდომოსტის “უურცლებ

სხენებული რეცენზია ეკუთვნის  
ანდრონიკაშვილს (1885-1888 წ.); ეს  
რომელიც კოსტრომაში სათავეში ჩაუ-

დაბეჭდი არა ერთი საინტერესო წიგნი  
3. ანტონინიაშვილის რეკლემაზე საინტერესო აღმართი აქ ასახულიათხმა შეჩეკინის იმ წლიდან იყო; 70 წლის შეჩეკინი კვლავ და ლინდ კოსტორომელ მაცურაბლებს, რომ იყო.

ქვემოთ ვაქვეყნებთ ამ რეცენზიას.

三

১২৪৩০৮০

ანაზოლი სობოლევი





1238M20L9M03U02C01U0L5M625J0

და როცა გამოიშუმავებთ ამ პროექტს, ნუ მოელო

Digitized by srujanika@gmail.com

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀՅԱԼ  
ԼՎԵՐՑԱԽՄՑ



## გურვა თიბანება



ହେବାରୁ ପରିବାର ଉଦ୍ଧବକୁ ପରିଷକ୍ଷଣ କରିବାକୁ ନାହିଁ । ତାହାରୁ ଏକାକୀ ପରିବାର କୁଟୁମ୍ବକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବାକୁ ନାହିଁ । ଏକାକୀ ପରିବାର କୁଟୁମ୍ବକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବାକୁ ନାହିଁ ।

ნალექი დაიშალა, ქუჩაში ერთად გამოვედით ვლა  
ნიკაზეილი და მე. უცებ ჩიტენი სტუმარი შეჩერდა

ეს ყველაფერი ხალხისათვის საჭიროა თუ არა. მეგონა დამატინჯებულად მომეცმა მისი ნათევამი

ევით-მცენი. გამიმღორა: „ხალხს ხშირია თუ არ და ვიტოშა, როგორც მკითხველს ხშირდება“.

କି ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ, ମାଗରାମ ରାମପାଣ୍ଡିତ୍ ନରଚିତ୍ରରୁ ଶିଖିଲା  
ଏ ପ୍ରେସରିରୀଟ୍ ରୁ ଅଳାଇ କୁଳାଙ୍କିତ ଗାନ୍ଧୀଜିରୁଙ୍କୁ ତଥା  
ମନ୍ଦିର ଉପରେକୁଠା ବ୍ୟେଦିରା। ତଥାଗନ୍ଧୀରୁଙ୍କୁ କିମ୍ବା

«Это было с бойцами или стра-  
мись»

ՄԱՐԴՈՒՅ ՏՀԵՐ  
ԵՐԵՎԱՆԻ ՏՀԵՐ

„სამართლებული სახალისეულო უნივერსიტეტი“ (1936 წ.), „მინერალი ტურისტორი“ (1940 წ.), „სასისხარულო ამბები ჭრონოტიდან“ (1943 წ.), „შემოღვევა“ (1943 წ.), „სიმზღვრა გმირზე“ (1945 წ.), „რთვლი“ (1946 წ.).

შეკიდან გარემოები წილით ვაჭა-უშესებება ანაწარმეტება და ასურათებაში, თამარ აბაკელიას ილუსტრაციების უძირევებესი და მინიჭებულოვანი ადგილი უშიორავთ, რო-  
კორც გაფის სულიერების სუკეთდებოდა.

თუ გადატერდათ თამარ აბაკელის ცალკეულ გრაფიკულ ფურულებას და ეს-  
კი მოვალეობის უნიფილმენტისათვის „არსენა“ — 1935, „გორგანის საკავა“ — 1941,  
„დავით გურუაშვილი“ — 1946) და თეატრალური დაღმგებისათვის („ორზონტი-ი-  
ძების ხმოთა“ — 1942, „ირმის ხინა“ — 1944, „ხელისპირი გოჩა“ — 1945 და სხვ.).

ଓল্লেহ, রমাপুর পুরুষের দু শব্দের নির্বাচনের স্বাক্ষরের দ্বা রূপরেখা এবং স্বাক্ষরের দ্বা স্বাক্ষরের নির্বাচনের স্বাক্ষরের দ্বা স্বাক্ষরের নির্বাচনের দ্বা

თავარი აბაკელისა ქანდაკებები, შოგ შეუძლებელი მთა უფარებით მცირე ზო-  
რულებული სურაპი წარმოდგნან შეუძლებელია.

მის შემთხვევაში დატოვებული დრო — 1942, უნიტ „გრინბერი“ — 1944, „კულტურული იურის“ — 1949), ამ აურიტეტულ აქტუალუს სასახლა და მოწინაურულობის გამომცვევის დრო — 1944 წელი, დაბამბული დაბამბული განვითარების „კულტურული იურის“ — 1944 წელი, რომელიც ოსმალები უკავებდნენ ამ ანის ეკვივალენტის ტერიტორიაზე. კონფლიქტი დაბამბულ მიზანის მიზანის გრძელების რისკების გამოყენების დროის აურიტეტულობის სასახლა და მოწინაურულობის უსაფრთხოების შემთხვევაში.

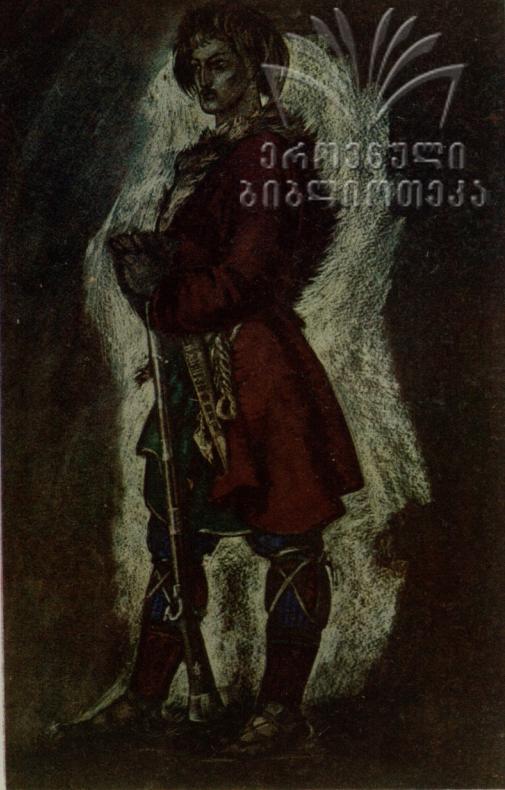
სული შეცვლა გარემოებების სისტემით, მონუმენტურ სილუტადა ჩაწერილი კავ- კასაში დარღმული ცის ფონზე.

**ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ**

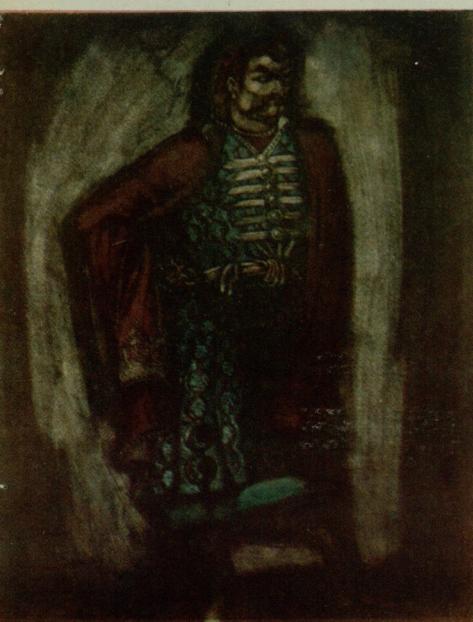


ესპანია კონკურსის სამართლის „გორծად ხელებში“

მარტინი



ერთოველი  
გიგანტითავა



# თ ა მ ა რ ა ბ ა კ ა ლ ი ა

შემოღვევა. ურაგავენტრ.





ՀՅՈՒՅՑԱԳՐԱԿԱՆ ՀԵՂՄԱ

Digitized by srujanika@gmail.com



ପ୍ରକାଶନ ବିଭାଗ

କାଳାବ୍ୟାପେରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିର  
ଶ୍ରୀମତୀ, ଏହାବ୍ୟାପକିଲାଙ୍କ କାଳା  
ବ୍ୟାପକ ମେହାନ୍ତିରିଗରିଲା କାଳା  
ବ୍ୟାପକିଲାଙ୍କ କାଳାବ୍ୟାପକିଲାଙ୍କ



— କାନ୍ତିରାଜନାନୀ, ପାଇସିମାନୁଷ ପାଇସି  
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା.



କୁ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ ଶ୍ରୀପ୍ରତ୍ଯେଷନ୍ଦୀ ଶାଶ୍ଵତପ୍ରତ୍ୟେଷ  
ମହାତ୍ମାଗାନ୍ଧୀ ଏଣିଲେ

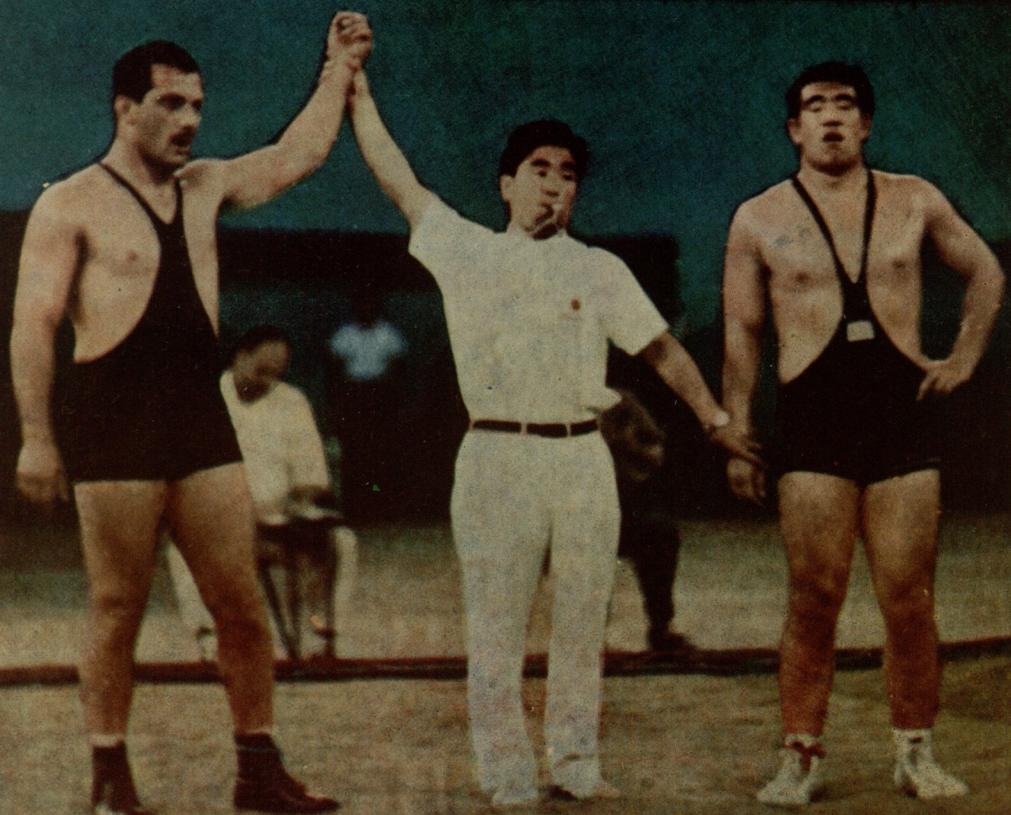


— କାହାର ପ୍ରକାଶିତ କାନ୍ତିମଦ୍ଦିନ, କାହାର କ୍ଷେତ୍ର-  
ଚାଲିଗୁଣୀଯମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କର କାନ୍ତିମଦ୍ଦିନ, କିନ୍ତୁ  
କାନ୍ତିମଦ୍ଦିନ କାନ୍ତିମଦ୍ଦିନକାବ୍ୟାଳୁ



ଓসমি বেঙ্গল মালোয়া









2MMSJZ306 2MWC326JW1 2MNE5JZM26N

რუებელი სტევანა ატეხეს, მორიგემ ყვირილი დაიწყო, შოთერმა სიგნალი მისცა.

ალბათ, იკითხავთ, როგორ მოახერხა თოფინალთაშ გამოსარვა?

უცემ კრისტე აურ-ზაური იშყება ზოროარქში: ღრივალებინ ღომები, ვათ ბანს აძლევენ ვაფუვები, გასამისი ტურების ჰივილი, მგლებს ღმუილი...

၂၀၁၉၊ ၁၃

ՀՐԱՑՈՒՅԻ ԵՐԹՈՒՑՈՒՆ ԱԼԵՔ

ରେ କାହିଁ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ପାଦରୀ, ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ରାଜୁ  
ପାତ୍ନୀ ଉପରେ ଏହା ହାତ ଲାଗିଥିଲା ।  
ବସନ୍ତରେ କୌଣସି କୌଣସି ଆଖିଲା ଲୁଚୁପିତା  
ବସନ୍ତରେ କୌଣସି କୌଣସି ଆଖିଲା ଲୁଚୁପିତା  
କୌଣସି କୌଣସି କୌଣସି ଆଖିଲା ଲୁଚୁପିତା  
କୌଣସି କୌଣସି କୌଣସି ଆଖିଲା ଲୁଚୁପିତା

ამბარი — სუნნელია. ჰლვისაგან ლი! მეგარჯეს ტრთი კილოგრამი ამბარის მოყვევისათვის ცდლება 40 განე-

ପ୍ରଦୀପ ପାତ୍ରକାରୀ, ସାମାଜିକ ନାଗରିକ ଓ ଶାସନକାରୀ  
ହେଲ୍‌ମାର୍କେଟ୍ ଏବଂ ବ୍ୟାଙ୍ଗନ ପାଇଁ ପରିଚ୍ଯାକ୍ଷଣ କରିଛନ୍ତି।





შემდინერება, ეს ქარა, ჩვენ ტეცე გვეყოფა კაიკა-  
ცომანა.

გვილას მათ ალბათ მიტევა დღეგრძელის შეუხარე-  
ბას, იგი თავდაპირი გამორჩეა მის წინაშე.

— თუ თევებ და თვითონ ჩემი შეიძლო არ ინ-  
დებას, სი თევები არასაცა არ წავა. მე ისიც მი-  
უყოვ, რომ ჩემი სიგამიშვილი (ხევათ, სიგამიშვი-  
ლი ცოდნა ველი) ცოდნაში და ვხედვა, კარა-  
ავა გამოსაზრისათვის ისე კი, ნამდვლელი ჩემი შელა-  
ლი ილავას სამი ასტარი ხალა და ქედედი ჩემი ზები.  
ასწორ, შეიძლო სახელი, მანიც ასე ცოდნა, კვდა-  
უენს საბორი სტარებია მა ჟეკენა.

გასახი და გადამდებარება რაღმაც უნდღოდა. მისი ბალინის ამავა  
კვდლის კოცოლის.

გადამდებარება შეუძლებელი მათ არ მოახდინოდა.

— გადამდონ შეიძლო და მიტევდო, რომ მე ვარ-  
თავა კარ.

მართლაც იმ დაშით ის საკურად ნაცარნი კაცი  
მოკვეყა თავის ავალების მიზნისთვის. ასეთი რომ ას-  
ერთ პოლიტიკურ პატრიოტს გადახდა ის წლებში.  
გვამის როგორ გაიკენტ სკონცენტრაციას ბანა-  
კიანის ის და მისი ცოლი, ისიც მერე ამერიკულ  
ზონაში მდგრადი და უკანასილ ხანძძე ამორ-  
კეცელი არ ამორცელ მის არას სამიზნობრივ და-  
ბრუნების საშუალებას.

— ამას, შეიძლო, რომ დასახა ერთად, რომელიც  
იმის შემცირება დასახა, კარაზამი ვერცხლის, და-  
და აგაშემოსას, შეიძლ დარღმისას ჩემი მათი და-  
მით დაგვიკრას, შეიძლ დევასთან დაგვიკრა. და-  
და მარტინი კარი იყო, კარი იყო... დაბრძოს რძის და-  
ლურულა, კეტებო და მის კანატის გავავთ.  
როგორც ჩას, ზემ მათი შეკვებელის უზრი კეთი-  
ლისმოსული მან, სხვა რა უზრი კარი, შეიძლო, —  
დააბრუნები მან, — ამას ასე უზრ და ეს ნალი-  
ხავის გამაცემები, ისე მოკვეყა იყო, მე უზრინი-  
რესი კაცი ვარ, ამ მატებიერების დღედან ვარა ას-  
წამოს ჩამოსახა. ჩემი შეიძლო, ჩემი სიგამიშვილი ვანებ-  
უზე წარმოსახული სახი კაცული ხას, მე მეტი არა-  
უკირ მონადა, — ის განირდა და ცრმილი მოიშონი-  
და, ბიძარის ჩუქა იწვა, ფარული და გა-  
დას და ტრირენდა. ზერისასაც თავდას სევდა  
ქერძო, მარტი მე და გვიდ კაცული გალოტირებუ-  
ლი და გამოგნებული.

მისიან მათ ალბათ მოახდინოდა და უკანასილი.

— ასე რასლო, ასაცემი როცა და საზრდელიან,  
მანიც თავი ჭირები მისიან მხრივ გერმანული  
ესივარებულისათვის, თორებ ისიც სისა მისიან, ძალი-  
ან უზო. კაცი, რომ ჩემი გადამდებარ არ დაგვარწ-  
ყება, მთავარი კი მანიც სხვა არიან...

— რომ დაგვარწყება კაცი, გაბრიელი მთავარი  
მანიც სხვა არიან, რაც ეს სხვა, კერ იტრკა, აღ-  
მიან!

— ჩემი მას რომ კეტებოდა, თავის ბიძი ახნა-  
და, როცა მე ეს ბიძა, გვდევნოთ კანტე ნანგრევები,  
ჩემი მას თვალისწინება გვამის კარა-  
ცოდნას კერ კანტი ჩემი მისიან გერმანი-  
ული ალბათ არიანდა, რომ აკატონ, შე ეს კალა,  
კალა გადადებ ხელიდან, კერ გამოიტეტ. მიმდევდა,  
მშობდა, მარტი მანიც კაცული გადავარები ბარში.  
კერიც იმიტომ არ შეივროთ, კალა ბარში კარა-  
ცოდნას გადასინ, რამდენიც მეტი სე-  
ნაგრძი სემთო. ხალა გაბრიელი, რამდენიც მეტი  
სენაგრძი და გადასინ, გაბრიელი უზრი ტბილი არ აგრძ-  
ნობდა თავი

ხას ასე ბუდენირი კაცი; ამა ასეთ ტევან გრილა-  
სოლუსიონ კაცი არ ფალი აეცეს.

— ნეტავი უნისისი რაღმა და გრძლე კვდლის  
მისაცა, — ვერ მოითხოვა დევასთო.

მე და გვილა იმ ლავათ ერთ ლოკანის გვაცებულ-  
ცეკვით კაცებით. კულუ-ლური კვდეს ილა.

— კი უზრა კაცები ალბა მე? — მოლულიდე-  
ლი მეტა გვდომა, — მამაჩინის, თუ ჩემს გამორ-

კიზი. გავიცილი, დაფუტერდი. — ხასათით მძარჩეს  
ჰავახა, ის მი მის ჰავახა.

მართლაც, გვილა ისიც ლავათ ლავაზი არ იყო, როგორც  
მძარჩის ამ მისი და, მაგრამ მანიც სალაც ჰავად-  
ნის გრძელი გვდომა გვადლა გარდა და მტრუ ფა-  
რზი მძარჩი. მისიან გვადლა ნიმისადაც მის და მასას  
მიკაცებულია. წარადილი ინტერი, სიარული კი მა-  
მის ჟერნა.

მაძარჩი დილიან შეზობლებს დაუძახა. შევინი-  
რი ლური გაიმირდა.

როცა ადგევთ, საუზიშვილ დელაგირისა ძრობის  
კულაცია რძე შემირდა, ჩემი კაბელი აარ იყო,  
გვადლა ამ ალბანილი ძრობის იმისა ჩამოგვალა იყო  
და თავის დღის მსგავსი უზრი მძალა მოთავრი-  
და.

— გვილა, უზარი შეიღლო, რძე მირთხას შენა  
ლამის დაიმ მიუტებდა, ამ რძე გავადალი შენ  
და ჩემი ბაჭი. მარტი იყენოს, ქამიმიტება.

გვადლა და სიცოლით გამოიცა მძირიდებული  
კივი. — მართლაც გუმირილია, ამოთ კარი დარღმილი  
ბა-  
კეცელი მიტო მიტო არიან ალბათ ასეთი ლამაზები და კარ-  
აბი, რა თან და შევატე ჩემსკენ გამოიცი-  
და, თან გალულდა.

ფატუსი აფალიბი აუმრიალდა.

რა იციდა მშინ კანტებ, თუ მე და ცაცურას  
უცი მირიან გვერნებ მოცემული ერთაშორისათ-  
ვათ. მართლაც მალონ ლავაზი იყო გვერნები და  
მაგრამ ფაცურა მე მორე კერებას მერჩინდა და  
გაფარის მისაგადა კერებას იყო. გვერნები და  
მორე კერება მარტის დარჩენი ჩემისას სტუმრები.

თითქმის ნაცევები კაცუოთ ისე დაგვარწყება ძრო-  
ბა სასახასას, ალა კერიშვი უკი ალფლი იყო  
მოსახული. მას ნაარჩენ ბარის გვადლა ეს ნასართ.  
ჩემი გვადლი მინარებისას გვადლა ხოლო  
მდე. იმ კაცუოთ მისება დადება, კერება კერება და  
ბიძარი მისიან გვადლა და თან კაცუოთი იყოთ.  
ბიძარი მისიან სისირა მისება და მინდვრებაზე-  
სკედა არ შემიმინდა. მძლლობ ერთ დამა უ-  
რობრის გამოიცილოს გამოიცილოს ხოლო.

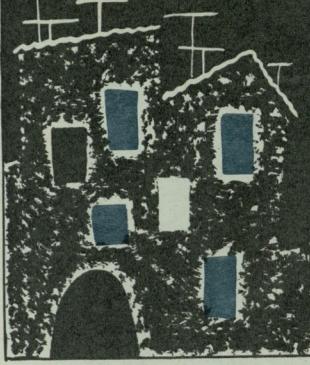
— ხომ კარი ეკენი, მიტი, ხომ აგარულე უ-  
ნი ხერიალი...

მე მიეკავი და დახვერდო, კანზ გამცირ. მამაჩინი-  
სის სურათი იმარცხე.

— მდ დამს არ დაგვარწყება და უკანასილი  
ცოდნას გერმანული. რათან გმახენებ მძოლად ებ-  
აძარების მისიან გვადლა და მარტი ცამდარი, ხელში  
რაღმაც გვადლა და გალავარება.

— რასა ასევე კაცუოთ, ამ იმედოვთა, ნამდვილად ასე  
იყენოდა.





# ՀՅԱՀԱՅԻ

დივან-ხაზოლით, ამ ხავასერღ-ხავასერ. ეს ხავასე-



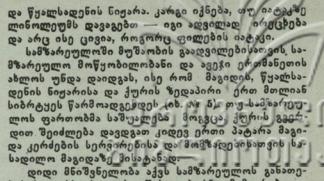
დასაძინებლად საჭიროა უფრო იზოლირებული,  
მაგრამ ასეთი კონტაქტი არ არის საკონტაქტო.

ଶ୍ରୀରାଜିତ, କ୍ଷେତ୍ରଲୋକ ଦେଖିବାକୁ ପରିହାରିଲୁଏ, ଅ ପ୍ରାଚୀ-  
ପ୍ରାଚୀନୀ, ଶ୍ରୀରାଜିତ କ୍ଷେତ୍ରର ମହାନୀଙ୍କିର୍ଣ୍ଣ ହିଂଦୁଗ୍ରହିତ। କାଳୀମୁଣ୍ଡି-  
ର ତଥାତିକିର୍ଣ୍ଣ ଉପରେ କାହିଁକିର୍ଣ୍ଣ ମହାଦେଵ ମହାଦେଵରେ ଆ ପ୍ରମାଣିତ  
ହେଉଥିବାରୁ, ରାଜ୍ୟରେ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାରୁ ଯାହାକୁ

სათვის შეუძლირ გარემოს შეკრიბი (და. №. 4).



*Photo by G. W. Hartman*



Digitized by srujanika@gmail.com



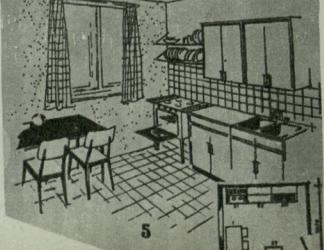
შენდს წარმოადგენს ფარლები და სალიჩები. თოხ-  
ში, რომელის კედლებიც შედგენილია უზრი, უკირი,  
ფარლებაც შეიძლება მონითული ქსოვილის გამოყ-  
ნება, ამასთან სასურალელია, რომ ამ ქსოვილის ფანი

ან ნახატის ცეკვა შედებამ გდლების ცეკვაზე.  
ისეთ ოთხაში დი საბაც კრდლები მონაცემულია, პეტ-  
დაბრენ წარილად მოიჩიტულ ან ერთოულოვან ფარ-  
დებს.

ତୁ କାହାର ପାଇଁ ଗଲାକୁ ବସ୍ତାରେ ଦେଖିବା  
ଶ୍ରେଣୀକୁ ମେଲାଇନାହା, ଅଛି ତାହାରିଲାଙ୍କ  
ଏବଂ ଆଜିର ମାତ୍ରାକୁ ମେଲାଇନାହା ଯାହାରେ  
ଏବଂ ଏହାର କାହାର ପାଇଁ ଗଲାକୁ ବସ୍ତାରେ  
ଦେଖିବା କାହାର ପାଇଁ ଗଲାକୁ ବସ୍ତାରେ  
ଦେଖିବା କାହାର ପାଇଁ ଗଲାକୁ ବସ୍ତାରେ

ବ୍ୟାଲୋକିନୀର ଦ୍ୱାରାରେଣ୍ଟ ଆପ୍ରେଜିସ ଏହି ସ୍ବେଚ୍ଛାଦାତରେ କ୍ଷେତ୍ରଗତାଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟାଲୋକିନୀର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଇଥିଲାକୁ ଏହାର ନାମିକରଣ ଦାଖିଲାଯାଇଥିଲା ।

ଲୁହ ଶାରୀର ଓ ଦ୍ୱାରା ପରିଚୟ କରିବାରେ ମହିନେ ୫୦୫୩୦-  
ମୁଦ୍ରଣ.



•  

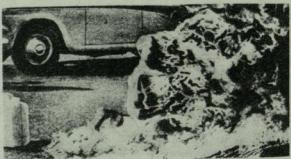


ପ୍ରକାଶକ ନାମକଣ୍ଠ

თვითმფრენაზო და უცველი

• జుంగా ను ల్రోవ్వె- టెచ్చెల్స్ - ఫెల్స్ -

ՀԵՂԱՆԵ ԼՈՒՄՅՐՅԱՆԻ ՑԱՐԱՐՄԱՆ



ଓঠাৰ্টা বেনিৰ শৈৰমণ্ডল ত্বয়তমভূকিন্বাপৰি ম্বসামীৰ্দ লাঙ-  
লুক মিন্দুকোৱাপৰি। এই লুকৰ মৰক্কা ইৰ মৌলুলুলুক-  
লু অধীক্ষাৰি, হৰমেলুসাপ অৱাগুন আৰ মৰেলুলুড়া, মাশুলু  
অৱগুৰোৱা, স্থিতৃপ্তি আৰু শৈৰমণ্ডল শৈৰমণ্ডল গৰিকৰ শৰী-  
রুক্ষৰূপ আৰু পৰিমাণ পৰিমাণ কৰিব।

— მინისტრის სისინდონის ღრუს, — ჭრუს გ. არარა-  
შვილი მთელი კონკრეტულ აქციაზე, — ეფუძნება, — ეფუძნება  
ისტორიული ფაქტის მნიშვნელის გაუმჯობესებას.  
მომენტება, ეგი მიწოდება რიჩა-სამი რიჩა-სამის სიმარტის და-  
ფუძნის მიზნით. მინისტრი ასახავს მის მიზნებს. რიზა უზური-  
დებოდა და ბალაშვილი და უზურიდა უზურის მას. კა-  
რებული და დარღვეული და უზურიდა სასუალი. მოკლე-  
ვის კანისის გვირჩევის დანართის გამოყენების სასუალი.  
ფაქტის გამოყენების გვირჩევის დანართის გამოყენების სასუალი.  
ფაქტის გამოყენების გვირჩევის დანართის გამოყენების სასუალი.  
ფაქტის გამოყენების გვირჩევის დანართის გამოყენების სასუალი.

ମିଳାଲୁଗେଇବିଛି ରାଜୀନାମା  
ତ୍ରୟୋତ୍ତମାକୁଣ୍ଡଳାଙ୍ଗୀ ଉଦ୍‌ଘାସିବେଶ୍ଵରି ସିଲ୍ପିରାଜ୍ୟର ମହାକାଳୀ  
ଦୃଢ଼ମଦା ହିର୍ଯ୍ୟରେ ଶରୀରରେ ଦାରିଦ୍ରା 100 ମେତ୍ରିରି... 50 ମେତ୍ରି-

ბუდისტების გამოსვლებით დამფრთხალმა ხელისუფლებამ (ბუდისტები სამხრეთ ვიეტნამის მო-

მონაზონები ქუჩაში გამოვიდნენ და ქალაქის ცენტ-  
რისაკენ გაემართნენ. ისინი მიჰყვებოდნენ მანქანას,  
რომელიც ამონთობოდნენ, უარის მოსა და კონტ-

რო... 10 მეტრი... ახლადა ვიგრძენი, რომ ხელში ფო-

ავაციის არსებობის სტორიაში ეს იყო ერთადღრ-  
თი შემთხვევა, როდესაც ოფიციალური ჩამოაგდეს...  
ფოცხო.







# მინი მკერზებ ძნველობები



ეროვნული  
გიგანტობრივი

ეროვნული  
გაფლიოთისა

